



Assemblée générale extraordinaire Special General Assembly

Resumé

le 13 mai, 2025 via Zoom 19h

Sujets à visiter | Subjects to be reviewed

Sujet de sondage et du vote	Polling and voting subjects
Rapport sur le budget	Budget report
SONDAGE POLL	
Adhésions gratuites (CA et famille)	Free memberships (BoD and family)
Membres à vie	Lifetime members
Propriétaires fonciers	Landowners
VOTE	
Frais d'adhésion	Membership fees
Ajout des directeurs à la charter	Addition of Directors to charter
Protocole - plaintes de comportement	Protocol for behavioural complaints



Résumé

La réunion a porté sur des questions financières, notamment sur les changements proposés pour assurer la viabilité du club, ainsi que sur les politiques d'adhésion et les cotisations. Le conseil d'administration a également envisagé d'ajouter de nouveaux rôles à la charte du club et a discuté des protocoles de traitement des plaintes et du maintien du quorum pour les réunions importantes. Tout au long de la réunion, diverses propositions ont été présentées, discutées et votées par les participants, dans un souci de transparence et de prise en compte des avis de tous les membres, y compris et surtout des propriétaires fonciers.	The meeting covered financial matters, including proposed changes to ensure the club's sustainability, and discussions about membership policies and fees. The board also considered adding new roles to the club's charter and discussed protocols for handling complaints and maintaining quorum for important meetings. Throughout the meeting, various proposals were presented, discussed, and voted on by the attendees, with a focus on transparency and considering the opinions of all members, including and especially landowners.
--	---

Présentation financière par la trésorière du club, Tamara Vanderluis Financial presentation by club treasurer Tamara Vanderluis

Le club dispose d'un solde de trésorerie important, mais les dépenses augmentent, notamment pour l'assurance et l'entretien du matériel. Le club envisage de réduire ses coûts en explorant les pistes suivantes : • Envisager des mesures de réduction des coûts telles que la mise en place de frais	The club has a significant cash balance, but expenses are increasing, particularly for insurance and maintenance of equipment. The club is considering cutting costs by exploring the following: • Looking at cost-saving measures such as implementing
---	--

administratifs pour PayPal et HorseReg. • Envoyer les laissez-passer par la poste moyennant des frais et fournir des lieux de ramassage pour les étiquettes. • Réduire les coûts d'impression. • S'efforcer d'augmenter le nombre de membres et d'empêcher le partage des laissez-passer. • Rechercher des financements auprès de la ville et de la banque pour les événements afin de s'assurer qu'ils restent autofinancés. • Étudier les possibilités de louer un tracteur ou d'autres équipements plutôt que de les acheter. • Évaluer la possibilité de ne plus payer la part de l'adhésion à Cheval Québec pour les membres du conseil d'administration, les membres à vie et les propriétaires fonciers, ce qui représente un total de 6 000 \$ de frais pour le club. • Évaluer le budget actuel de 2 750 \$ pour les cadeaux destinés aux propriétaires terriens et envisager des ajustements éventuels.	administrative fees for PayPal and HorseReg. • Mailing passes for a fee and providing pick-up locations for tags. • Reduce printing costs. • Work on increasing membership numbers and preventing pass-sharing. • Seek funding from the city and bank for events to ensure events remain self-funded. • Investigate options to rent a tractor or other equipment as opposed to purchasing. • Evaluate the possibility of no longer paying for the Cheval Quebec membership portion for Board members, lifetime members and landowners, which account for a total of \$6,000 of fees for the club. • Evaluate the current \$2,750 gift budget for landowners and consider potential adjustments. Details of Poll/Survey The membership was polled on three different topics in order to investigate some cost-savings from within, these were not votes, they were meant to generate discussion and provide transparency to our membership.
--	---

Sondage | Polls

Les membres ont été interrogés sur trois sujets différents afin d'étudier les possibilités de réaliser des économies à l'intérieur de l'organisation.

Members were surveyed on three different topics in order to explore opportunities for cost savings within the organization.

Sondage #1 - Conseil d'administration pour payer leur portion Cheval Québec | Board of Directors to pay for their Cheval Québec portion

CONSEIL D'ADMINISTRATION, CONJOINTS ET ENFANTS

Board of Directors, significant others and children

CHANGEMENT | CHANGE

A partir de l'année 2026, les membres du CA, conjoints et enfants des membres siégeant au conseil d'administration ne recevront plus gratuitement l'adhésion à Cheval Québec.

Pour obtenir la passe annuelle du gratuit du CEF, ils devront être membres en règle de Cheval Québec.

Si le/la conjoint(e) ou enfant ne pratique pas du tout d'activité équestre, il/elle pourra obtenir, sans frais, le statut de membre supporter.

Starting in 2026, Board members, spouses and children will no longer receive free membership to Cheval Québec.

To obtain the free CEF annual pass, they must be members in good standing of Cheval Québec.

If the spouse or child is not involved in equestrian activities at all, he/she may obtain Supporting Member free of charge.



Sondage#1 | Poll

CA adhesion gratuit | BoD free memberships

Êtes-vous d'accord pour que le CA, les conjoints et les enfants paient leur part de Cheval Québec ?

Do you agree that the board of directors, significant others and children should pay for their Cheval Quebec portion?



1. Êtes-vous d'accord pour que le conseil d'administration (conjoint(e) et enfants) paie sa part de Cheval Québec ?

Do you agree that the board of director should pay for their Cheval Quebec portion? (Single choice) *

(26/26) 100% answered

Response	Percentage
Oui Yes	92%
Non No	8%

Options	Responses ▾
Oui Yes	24/26 (92%)
Non No	2/26 (8%)

Sondage #2 - Les membres à vie doivent payer leur part de Cheval Québec | Lifetime members to pay for their Cheval Québec portion

MEMBRES À VIE | LIFETIME MEMBERS

CHANGEMENT | CHANGE

À partir de 2026 - Toute passe/membership à vie remise à un membre représentera dorénavant uniquement la portion CEF. Le membre aura la responsabilité d'acquiescer lui-même son membership de Cheval Québec avant de recevoir son écusson/tag du CEF.

Si ce membre ne pratique plus d'activités équestres et ne souhaite donc pas être membre de Cheval Québec, il deviendra automatiquement membre supporteur à vie.

Starting in 2026 - Any lifetime pass/membership given to a member will henceforth represent only the CEF portion. It will be the member's responsibility to acquire their Cheval Québec membership before receiving their CEF tag.

If this member no longer practices equestrian activities and therefore does not wish to be a member of Cheval Québec, he/she will automatically become a Lifetime Supporter member.



Sondage | Poll #2

Membres à vie | Lifetime members

Êtes-vous d'accord pour que les membres à vie du club paient leur part de Cheval Québec ?

Do you agree that the club's lifetime members should pay for their Cheval Quebec portion?

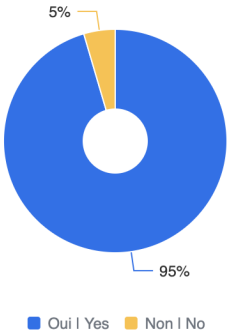


1. Êtes-vous d'accord pour que les membres à vie du club paient leur part de Cheval Québec ?



Do you agree that the club's lifetime honorary members should pay for their Cheval Quebec portion ? (Single choice) *

(22/22) 100% answered



Options	Responses
Oui Yes	21/22 (95%)
Non No	1/22 (5%)

Avec 95 % des voix en faveur de la décision du club de ne pas payer la part de Cheval Québec des membres à vie, le conseil d'administration examinera plus en détail cette question et prendra une décision à ce sujet.

With 95% in favour of the club not paying lifetime member's Cheval Quebec portion, the board will further review and make a decision on this issue.

Sondage n° 3 - Les propriétaires fonciers doivent payer leur propre part de Cheval Québec

Québec | Landowners to pay for their own Cheval Quebec portion

PROPRIÉTAIRE FONCIER | LANDOWNERS CHANGEMENT | CHANGE

À partir de 2026 - Tous les propriétaires fonciers qui souhaitent utiliser les sentiers équestres auront la responsabilité d'acquiescer eux-mêmes leur adhésion de Cheval Québec avant de recevoir son écusson/tag gratuit du CEF.

→ Maximum 2 adultes et un nombre illimité d'enfants

Cela n'a aucune impact sur l'assurance qu'ils reçoivent de BFL en tant que propriétaires fonciers.

Starting in 2026 - Any landowners wishing to use the horse trails will be required to purchase their Cheval Québec membership before receiving their free CEF membership tags.

→ Maximum of 2 adults per household and any number of children.

This has no impact on the insurance they receive from BFL as landowners.



Sondage | Poll #3 Propriétaires foncier | Landowners

Êtes-vous d'accord avec le fait que les propriétaires fonciers devraient avoir la responsabilité d'acheter leur Cheval Québec s'ils souhaitent utiliser les sentiers ?

Do you agree that landowners should have the responsibility of purchasing their Cheval Quebec should they wish to use the trails ?

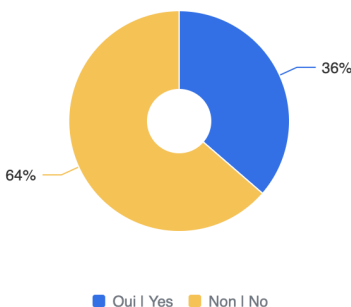


1. Êtes-vous d'accord pour que les propriétaires fonciers paient leur part de Cheval Québec ?



Do you agree that landowners should pay for their Cheval Quebec portion ? (Single choice) *

(22/22) 100% answered



Options	Responses
Oui Yes	8/22 (36%)
Non No	14/22 (64%)

Les membres ont reçu la proposition de rendre les propriétaires fonciers responsables de l'achat de leur adhésion à Cheval Québec s'ils souhaitent utiliser les sentiers. Cela n'aurait PAS d'incidence

The membership was given the proposal to make landowners responsible for purchasing their Cheval Quebec membership if they wish to use the trails. This would NOT impact their BFL insurance which is renewed annually by

sur l'assurance de la BFL, qui est renouvelée chaque année par Cheval Québec. Le club dépense environ 4 000 \$ pour l'adhésion des propriétaires fonciers pour Cheval Québec. Il y a eu une discussion sur l'impact potentiel sur les propriétaires fonciers et sur les ressources vitales du club. Dans l'ensemble, les gens n'étaient pas d'accord pour supprimer ce privilège, mais il faudrait peut-être y apporter des modifications. Cathy Jackson, propriétaire terrienne, a déclaré qu'elle appréciait l'adhésion gratuite, mais qu'elle n'avait pas besoin du chèque-cadeau. Le groupe a convenu qu'il devrait sonder les propriétaires fonciers pour connaître leur avis sur la proposition.	Cheval Quebec. The club spends approximately \$4,000 on landowner CQ memberships. There was a discussion about the potential impact on landowners and the club's lifeblood and overall people did not agree that this privilege should be removed but perhaps modifications are needed. Cathy Jackson, a landowner, expressed that while she appreciated the free membership, she didn't need the gift certificate. The group agreed that they should survey the landowners to understand their thoughts on the proposal.
--	---

Proposition d'augmentation des cotisations | Membership Fee Increase Proposal

Le conseil d'administration a proposé une augmentation de 25 % des cotisations pour tenir compte de la diminution de 25 % des recettes provenant des laissez-passer. L'augmentation serait appliquée à ceux qui paieront après le 31 janvier, tandis que ceux qui paieront à temps se verront facturer la cotisation actuelle. Le conseil d'administration a également discuté de la nécessité d'encourager les gens à acheter leurs abonnements en début d'année pour une meilleure planification financière.	Membership Fee Increase Proposal The board proposed a 25% increase in membership fees to account for the 25% decrease in revenues from passes. The increase would be applied to those who pay after January 31st, while those who pay on time would be charged the current fee. The board also discussed the need to encourage people to buy their passes early in the year for better financial planning. Membership fees from other comparable clubs were analysed to determine an
---	--

Les cotisations des membres d'autres clubs comparables ont été analysées, afin de déterminer un nouveau taux d'adhésion approprié en fonction de notre perte de revenus.	appropriate new membership rate based on our loss of revenue.
--	---

Nouvelle structure tarifaire proposée | New proposed fee structure: :

Club Équestre les Forestiers	actuel	1 juillet	après 31 janvier	Mirabel	CREM
Individuel Individual	80\$	100\$	120\$	165\$	125\$
Individuel Saint-Lazare Individual Saint-Lazare	55\$	70\$	84\$		
Individuel enfant Individual child	60\$	75\$	90\$	0	75\$
Individuel enfant Saint-Lazare Individual child Saint-Lazare	45\$	55\$	66\$		
Famille 2 cavaliers Family 2 riders	125\$	160\$	192\$		
Famille 2 cavaliers Saint-Lazare Family 2 riders Saint-Lazare	100\$	125\$	150\$		
Famille 3+ cavaliers Family 3+ riders	150\$	190\$	228\$		
Famille 3+ cavaliers Saint-Lazare Family 3+ riders Saint-Lazare	125\$	160\$	192\$		
carte journalière Day pass	10\$	12\$	12\$		

Vote #1 – FRAIS | FEES

Compte tenu de notre situation financière et de l'augmentation du coût de la vie et des dépenses globales, êtes-vous d'accord avec les augmentations de cotisations proposées ? Acceptez-vous la nouvelle structure tarifaire qui sera mise en place à partir du 1er juillet 2025 ?

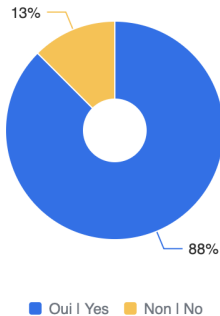
Given our financial position and the elevated cost of living and overall expenses, do you agree with the proposed membership fee increases? Do you accept the new fee structure to be put in place starting July 1, 2025?



1. Compte tenu de notre situation financière et de l'augmentation du coût de la vie et des dépenses globales, êtes-vous d'accord avec les augmentations de cotisations proposées ? Acceptez-vous la nouvelle structure tarifaire qui sera mise en place à partir du 1er juillet 2025 ?

Given our financial position and the elevated cost of living and overall expenses, do you agree with the proposed membership fee increases? Do you accept the new fee structure to be put in place starting July 1, 2025?

(Single choice) *
(24/24) 100% answered



Options	Responses
Oui Yes	21/24 (88%)
Non No	3/24 (13%)

DECISION VOTE : La conversation s'est terminée par un vote sur la proposition d'augmentation des cotisations, 92% des participants s'étant prononcés en faveur de l'augmentation des cotisations à partir du 1er juillet.

The conversation ended with a vote on the proposed fee increase, with 92% of participants surveyed in favor of increasing membership fees as of July 1st.

Ajout de nouveaux rôles à la charte | Adding New Roles to Charter

Ajout de nouveaux rôles à la charte Les membres ont discuté de l'ajout de nouveaux rôles à la charte du club. Ils ont envisagé d'ajouter des rôles tels que directeur des activités, directeur des patrouilles et directeur des pistes, mais il leur a été conseillé de garder la charte	The membership discussed the addition of new roles to the club's charter. They considered adding roles such as Director of Activities, Director of Patrol, and Director of Trails, but were advised to keep the charter bare bones and avoid adding too many roles. The board therefore discussed the possibility of creating an annex to the charter that
--	--

simple et d'éviter d'ajouter trop de rôles. Le conseil d'administration a donc discuté de la possibilité de créer une annexe à la charte qui énumérerait les tâches associées à chaque rôle, sans pour autant en faire une partie intégrante de la charte. L'équipe a décidé de procéder à l'ajout de nouveaux rôles, tout en veillant à ce que la charte reste souple et non restrictive, il s'agira simplement de lignes directrices.	would list the tasks associated with each role, but not make it a part of the charter. The team agreed to proceed with the addition of the new roles, but also to keep the charter flexible and not restrictive, they will be simply guidelines.
--	---

Protocole de traitement des plaintes contre les membres ou les patrouilleurs | Protocol to handle complaints against members or patrollers

VOTE :

Protocole à suivre lors d'une plainte de comportement Protocol for dealing with behavioral complaints



- 1^{ère} plainte : avertissement PAR COURRIEL, composé par le/la responsable de patrouille et envoyé par l'administrateur.
 - 2^e plainte : demande de rencontre avec contrevenant par le directeur de la patrouille qui sera accompagné (e) un autre membre du conseil d'administration (selon le cas). La rencontre (RDV) se fait à deux. Un rapport écrit de la rencontre est fait, envoyé au contrevenant et gardé dans nos archives avec l'administrateur.
 - 3^e : membership révoqué pour 1 mois
 - 4^e : membership révoqué pour l'année
- Si conflit d'intérêt il y a, le membre du CA qui a le conflit se retire, se fait remplacer si responsable et s'abstient de voter si vote-t-il y a.
- 1st complaint: warning by E-MAIL, composed by the Director of patrol and sent by the Administrator.
 - 2nd complaint: request for a meeting with the offender by the Director of Patrol, who will be accompanied by another member of the board (depending on the case) The meeting must be with two people. A written report of the meeting is made, sent to the offender and kept in our archives to the administrator.
 - 3rd: membership revoked for 1 month
 - 4th : membership revoked for the year
 - If there is a conflict of interest, the Board member with the conflict withdraws, is replaced if responsible, and abstains from voting if there is a vote.

VOTE :

Si contrevenant est un patrouilleur
If the offender is a patroller



- 1^{ère} plainte : Avec le directeur de la patrouille et un autre membre du conseil d'administration (selon le cas) ou retrait de veste selon la *gravité* du comportement reproché
- 2^e plainte : retrait de veste (si 1^{er} juste courriel selon l'infraction reproché)
- 3^e : membership révoqué pour un mois
- 4^e : membership révoqué pour l'année

Dans des cas particuliers, une réunion sera organisée pour discuter des options, puis pour voter.

- 1st complaint: warning by e-mail or meeting with the Director of Patrol and another member of the board (depending on situation) and/or removal of their vest, depending on the seriousness of the offending behaviour
- 2nd removal of vest (depending on the offence)
- 3rd: membership revoked for 1 month
- 4th : membership revoked for the year

In special cases a meeting will be held to discuss options, then vote.

Ils ont également discuté de la nécessité d'un protocole pour traiter les plaintes contre les membres ou les patrouilleurs, étant entendu que ce protocole s'appliquerait à tous les membres, y compris les membres du conseil d'administration. Les participants ont décidé de reporter la question de l'ajout d'articles à la charte à une date ultérieure. La conversation s'est terminée par une discussion sur les difficultés à maintenir un quorum pour les réunions importantes.

They also discussed the need for a protocol to handle complaints against members or patrollers, with the understanding that this protocol would apply to all members, including board members. The attendees agreed to table the issue of adding sections to the charter for future consideration. The conversation ended with a discussion about the challenges of maintaining a quorum for important meetings.

La réunion est levée à 21h07 | The meeting adjourned at 9:07pm.

Résumé de l'assemblée générale extraordinaire

Lors de notre assemblée générale extraordinaire du 13 mai, il a été décidé que les cotisations **augmenteraient à partir du 1er juillet**. Si vous n'avez pas acheté votre adhésion pour 2025, nous vous recommandons de le faire dès que possible pour éviter l'augmentation.

Resume of the Special General Assembly

As per our Special General Assembly on May 13th, it was decided that fees will be **increasing as of July 1st**. If you haven't purchased your membership for 2025, we recommend you do so as soon as possible to avoid the increase.



[Achetez votre adhésion CEF maintenant](#)
[Buy your CEF membership now](#)

Club Équestre les Forestiers	actuel	1 juillet	après 31 janvier
Individuel Individual	80\$	100\$	120\$
Individuel Saint-Lazare Individual Saint-Lazare	55\$	70\$	84\$
Individuel enfant Individual child	60\$	75\$	90\$
Individuel enfant Saint-Lazare Individual child Saint-Lazare	45\$	55\$	66\$
Famille 2 cavaliers Family 2 riders	125\$	160\$	192\$
Famille 2 cavaliers Saint-Lazare Family 2 riders Saint-Lazare	100\$	125\$	150\$
Famille 3+ cavaliers Family 3+ riders	150\$	190\$	228\$
Famille 3+ cavaliers Saint-Lazare Family 3+ riders Saint-Lazare	125\$	160\$	192\$
carte journalière Day pass	10\$	12\$	12\$

1. **GROOMERS** : Nous continuerons à couvrir les frais d'adhésion au CEF et au CQ pour les groomers uniquement. Cet avantage ne s'étend pas à leurs partenaires ou à leurs enfants.
2. **CONSEIL D'ADMINISTRATION** : Nous continuerons à couvrir les frais d'adhésion au CEF et au CQ pour les membres du conseil d'administration uniquement. Comme pour les groomers cet avantage ne s'étend pas à leurs partenaires ou à leurs enfants.
3. **PROPRIÉTAIRES TERRIENS** : Nous continuerons à prendre en charge les cotisations au CEF et au CQ pour les propriétaires terriens, dans la limite de deux adhésions par foyer, à condition qu'ils aient des chevaux ou qu'ils pratiquent activement l'équitation. Si ces conditions ne sont pas remplies, le statut de membre honoraire leur sera accordé.
4. **MEMBRES À VIE** : s'ils sont toujours actifs - qu'ils montent à cheval ou qu'ils soient propriétaires de chevaux - nous continuerons à couvrir la partie CEF de leur cotisation, mais pas la partie CQ. S'ils ne sont plus impliqués dans l'équitation ou la propriété de chevaux, ils se verront accorder le statut de membre honoraire.

1. **GROOMERS**: We will continue to cover the CEF and CQ membership fees for groomers only. This benefit does not extend to their partners or children.
2. **BOARD MEMBERS**: We will continue to cover the CEF and CQ membership fees for board members only. As with groomers, this exclusion applies to their partners or children.
3. **LANDOWNERS**: We will continue to cover the CEF and CQ fees for landowners, up to two memberships per household, provided they have horses or are actively riding. If these conditions are not met, they will be granted supporting member status.
4. **LIFETIME MEMBERS**: if they are still active—either by riding or owning horses—we will continue to cover the CEF portion of their fees, but not the CQ portion. If they are no longer involved in riding or horse ownership, they will be granted honorary member status.

